

## TEP

**Tepantlan.** Tepan-tlan, del mexicano; sinónimo de Tepantitlan.

**Tepanyocan.** Tepanyo-can, lugar cercado, de lengua mexicana; compuesto de tepanyo, adjetivo de tepantli, pared, y la final de lugar.

**Tepanzacualco.** Tepan-tzacual-co, del mexicano; lugar de montículos amurallados: tepantli, muro, tzacualli, adoratorio, y la final co, de lugar; pertenece á Oaxaca.

**Tepanzoltitla.** Tepan-zol-titla, de lengua mexicana; en paredones viejos: tepantli, pared ó muro, zolli, viejo, y la final titla, de lugar.

**Tepapayeca.** Tepapa-ye-can, de lengua mexicana.

**Tepapeche.** De las lenguas nativas de Sonora.

**Tepasolco.** Tepan-zol-co; radicales mexicanas: tepantli, zolli, y co; paredones viejos.

**Tepastitlan.** Tepach-titlan, de lengua mexicana; tepachtli, planta medicinal descrita por Hernández y la final titlan.

**Tepatepec.** Véase Tecpatepec.

**Tepatitla.** Tepe-titla, sinónimo de Tepetlá, país montañoso: tepetl, cerro ó montaña, y titla, final de lugar.

**Tepatitlan.** Véase Tecpatitlan; pertenece al Estado de Jalisco.

**Tepatlan.** Véase Tecpatlan.

**Tepatlaxco.** Tepa-tlach-co, de lengua mexicana; juego de pelota amurallado ó cercado; radicales: tepantli y tlachtli, juego de pelota.

**Tepatlazco.** Tepatlachco; véase el nombre anterior.

**Tepatoche** ó Tetatósali, compuesto de teta, piedra, y tosali, cosa blanca; piedra blanca, en lengua cahita del Estado de Sinaloa.

**Tepatongo.** Tecpa-tonco, diminutivo mexicano de Tecpatlan: tecpatl y tonco.

**Tepayuca.** Véase Tecpayocan; pertenece al Estado de México.

**Tepé.** De origen otomí.

**Tepeaca.** Tepeyacac; véase esta palabra; lugar de Jalisco; hay otro en Puebla.

**Tepeaca,** Tecalco, Cuauhtinchan y Acatzincó, eran cuatro pueblos que formaban un Estado independiente que fué conquistado por Moctezuma Ilhuicamina.

**Tepeacatzingo.** Tepeyaca-tzincó, diminutivo azteca de Tepeyacac, con la final tzincó.

**Tepeagua.** (Rada). Tepe-agua, hibridismo azteca castellano; lugar de la República del Salvador, en Centro América.

**Tepeapulco.** Tepe-a-pul-co, lugar muy rodeado de agua, en lengua mexicana: co, lugar; pul, aumentativo, atl, agua, y tepetl, cerro.

El Peñón Grande del Marqués, cerca de la capital de México, se llamaba Tepeapulco, y estaba completamente rodeado de agua.

**Tepeatl.** Tepe-atl, agua de sierra; radicales mexicanas: tepetl y atl; es nombre propio de lugar.

## TEP

**Tepec.** Tepe-c, lugar poblado, compuesto azteca de tepetl, cerro, y c, final de lugar.

Las primeras habitaciones en que se reunieron los aztecas, se escavaron en los cerros, á cuyo abrigo tenían manantiales para su sustento, y un lugar de defensa contra sus enemigos; por esto en la escritura jeroglífica mexicana, tepec quiere decir lo mismo que pueblo, y se representa por medio de una montaña verde con una boca roja en la base, que fué la primitiva cueva ó morada de los aztecas.

**Tepecingo.** Tepe-tzincó, diminutivo azteca de Tepec, con la respectiva final tzincó.

**Tepecintla.** Tepetzin-tla, lugar de muchos pueblos pequeños, en lengua mexicana: tepetzin, diminutivo de tepetl ó tepec, y la final tla, abundancial. Otra sería la significación si el nombre fuera Tepezintlan, pues se compondría de tepetl, cerro, y la terminación tzintlan, que significa abajo; abajo de la serranía.

**Tepecoacuilco.** Tepe-cua-cuil-co; véase esta palabra; pertenece al Estado de Guerrero.

**Tepecocatlán.** Tepecoca-tlan, de lengua mexicana; residencia de la tribu tepehua, tepepecoca ó cohuixca del Estado de Guerrero.

El lugar pertenece á uno de sus municipios, al de Atlamajalcingo.

**Tepecoculco.** Tepe-cocul-co, del azteca; cerro de la riña ó combate: de tepetl, cerro, coculli ó cocolli, riña, y la terminación co.

**Tepecoma.** Variante de Tepecoman.

Figura del MS. Pleito de tierras.

**Tepecoman.** Lugar en que se hacen comales; palabra verbal del idioma mexicano compuesta de tepetl, signo de lugar, comalli, comal, donde cuecen las tortillas de maíz, y la terminación n, verbal. El jeroglifo se compone de la terminación de lugar expresada por un cerro y una mano, fonética de maitl. Escritura mexicana de la época colonial.

Figura del MS. núm. 4, de 1714, de la Biblioteca Real de Berlín.

**Tepecoman.** Variante de la época colonial.

Figura del MS. Pleito de tierras.

**Tepecoyo.** (Villa). Tepe-coyo-c, de origen mexicano; radicales probables: tepetl, cerro, coyotl, coyote, perro salvaje de América, y la final de lugar; pertenece á la República del Salvador, en Centro América.

**Tepecozti.** Tepe-cozti-c, cerro amarillo, en lengua mexicana: tepetl, cerro, y coztie, amarillo; lugar de Jalisco.

**Tepecuacuilco.** Tepe-cua-cuil-co, de lengua mexicana; significa el nombre literalmente cerro de la cabeza pintada; derivado de las siguientes radicales: tepetl, cerro ó lugar, cuaitl, cabeza, cuilia, pintar, y la final co, de lugar. El conjunto significa el asiento de la tribu cohuixca ó tepacoaca que ocupaba una grande extensión del Estado de Guerrero.

La figura pertenece al Libro de Tributos y al Códice Mendocino.

## TEP

**Tepecuacuilco.** Variante.

Figura del Códice de Mendoza.

**Tepechiapan.** Tepe-chi-apan, río de la chia del cerro, ó de chia montañesa; no hay relación entre el jeroglifo y el significado de la palabra.

Tepechian ó Zacachian, es la hierba del cerro.

Figura del Códice de Mendoza.

**Tepechicotlan.** Tepe-chico-tlan, de lengua mexicana; lugar de siete cerros: tlan, lugar, chicome, siete, y tepetl, cerro.

La etimología sólo puede confirmarse en el caso de que el nombre sea toponográfico; lugar del Estado de Guerrero.

**Tepechichilco.** Tepe-chichil-co, de análoga composición al nombre anterior; lugar de cerro colorado.

**Tepechichiltic.** Tepe-chichilti-c, cerro colorado, en lengua mexicana: tepetl, cerro, chichiltic, bermejo, y la final c, de lugar.

**Tepechitlan.** Tepexi-tlan, de lengua mexicana: tlan, lugar, y tepexitl, peñaseco.

**Tepechpa.** Tepech-pan; véase el nombre que sigue.

**Tepechpan.** Tepech-pan, de lengua mexicana; lugar de casas con cimientos de piedra, dice el jeroglifo; las radicales del nombre son: tepechtli, cimientos, y pan, sobre, final de lugar.

Figura de la Matricula de los Tributos y Códice Mendocino.

**Tepechpan.** Variante.

Figura del Mapa Quinatzin.

**Tepechpan.** Variante expresada por el signo tetl, piedra, y oztotl, cueva.

Figura del Mapa de Tepechpan.

**Tepechupa.** Te-pechu-pa, de lengua mexicana; lugar de cimientos de piedra; el jeroglifo es ideográfico: una piedra sirviendo de cimientos á un pié. La palabra es una abreviatura de Te-pepecho-pa, compuesto de tetl, piedra, pepechatl, cimientos de edificio, y la terminación pa, de lugar.

Figura del Códice de Mendoza y del Libro de Tributos.

**Tepeguajal.** Colectivo castellanizado de la palabra tepehuaje; lugar de Chiapas.

**Tepehixpa.** Tepe-ixpan, extensa serranía, en lengua mexicana: tepetl, cerro, é ixpan, superficie.

**Tepehuacan.** Tepe-huacan, de lengua mexicana; lugar que tiene cerros: tepetl, cerro, y la final posesiva huacan.

**Tepehuaje** ó Tepeguaje; Tepehuajes. Muchos lugares llevan este nombre en Jalisco, Colima, Guerrero, México y Tepic, que pueden indicar la distribución geográfica de este árbol, descrito por Hernández con el nombre mexicano de tepehoaxin ó de tepehuaxin. Es planta de las leguminosas, de madera muy dura, que crece en los climas calientes de la República, y que lleva por nombre botánico *Lysiloma Acapulcensis*, de Benth, clasificada antes en el género *Acacia* por el inolvidable Baron de Humboldt.

## TEP

**Tepehuanes.** Nombre de un pueblo de Papasquiario, del Estado de Durango.

Tepehuanes es el nombre de una tribu que estuvo situada principalmente en el Estado de Durango, y extendida también á los de Sinaloa, Chihuahua y Jalisco.

**Tepehuastitlan.** Tepehuax-titlan, de lengua mexicana; lugar de tepehuajes: de titlan y tepehuaxin; lugar del Estado de México.

**Tepehuaxtitlan.** Véase el nombre anterior.

**Tepehuexoyocan.** Tepehuexo-yo-can, de lengua mexicana; compuesto de tepehuexotl, una especie de sauce descrita por Hernández, la partícula yo, que adjetiva el nombre, y la final can, de lugar.

Figura del Códice de Osuna.

**Tepehuisco.** Tepehuitz-co, de origen mexicano; lugar del árbol llamado tepehuitztl, con la final de lugar; pertenece al Estado de Guerrero.

**Tepehuitz.** Tepehuitztl, nombre de un árbol mexicano: compuesto de tepetl, cerro, y huitztli, espina; lugar de Chiapas.

**Tepeica.** Tepe-yecatli, de lengua mexicana: tepetl, cerro, y yec-atl, agua buena, de yectli, bueno, y atl, agua; la terminación es genuina para lugares que tienen agua.

**Tepeican.** Tepe-yeca-n, sinónimo azteca del nombre anterior.

**Tepeitic.** Tepe-itic, en mexicano significa valle, y literalmente, dentro de cerros: compuesto de tepetl, cerro, y de la final itic, que significa en el interior.

**Tepejac.** Tepeyac ó Tepeyacac; véase este nombre.

**Tepeji.** Véase Tepexic.

**Tepejilote.** Tepe-xilo-xochitl, planta mexicana descrita por Hernández; nombre compuesto de tepetl, cerro, xilotl, mazorca tierna de maíz, y xochitl, flor; pertenece el lugar á Oaxaca.

**Tepejillo.** Diminutivo castellano de Tepeji; véase Tepexic.

**Tepejoyuca.** Tepexo-yu-can, nombre mitológico azteca, ó relacionado con los sacrificios humanos; compuesto de tepexoch, apócope de tepexochitl, flor de las montañas, la partícula yo ó yu, es adjetival, y can, la final de lugar.

**Tepelmeme.** Nombre muy adulterado de origen mexicano; derivado probablemente de tepeme, plural de tepetl, cerro; lugar de Oaxaca.

**Tepelvilocos.** Probablemente de origen mexicano: tepelhuitl, fiesta de los montes; el lugar pertenece á Huejutla, Estado de Hidalgo.

**Tepemajalco.** Tepe-maxal-co, lugar del Estado de Guerrero; véase Tepemaxalco.

**Tepemaxalco.** De lengua mexicana; Tepe-maxalco, cerro partido; el jeroglifo es figurativo; un cerro con la cima dividida produce los elementos fonéticos de tepetl, cerro, maxaltic, cosa dividida, y la terminación de lugar.

Figura del Códice de Mendoza y del Libro de Tributos.



## TEP

**Tepemaxcalco.** Tepemaxcal-co, de lengua mexicana; lugar de una especie de maguey llamada tepemexcalli.

**Tepemecatita.** Tepemexca-titla, del idioma mexicano: tepemexcalli y la final titla, de abundancia.

**Tepemechin.** Tepe-michin, sierra del pescado, en lengua mexicana; arroyo de Honduras, en Centro América: tepetl, cerro, y michin, pescado.

**Tepemiche.** Tepemichin; véase el nombre anterior.

**Tepenacasco.** Tepe-nacaz-co, del idioma mexicano: tepetl, cerro, nacaztli, aféresis de cuahnacaztli, árbol de la oreja, y la final de lugar.

Figura de la Colección Ramírez.

**Tepenacaxco.** Véase Tepenacasco.

**Tepenacaztla.** Compuesto de lengua azteca: de tepetl, cerro, y nacaztli, oreja; el jeroglifo es un signo calli, con almenas, sin relación con el significado de la palabra ó con sus componentes; tiene el mismo significado que Cuahnacaztlan ó Tepenacazco.

Figura del MS. de 1560, de la Biblioteca Nacional de París.

**Tepenagua.** Tepe-nahua-e, cerca del cerro, en lengua mexicana: tepetl y la final compuesta nahuac; lugar de Ario, en el Estado de Michoacán.

**Tepenahuac.** Véase la etimología anterior.

**Tepenahuacatl.** De lengua mexicana; Tepe-nahuac-atl, agua cerca del cerro, literalmente; el jeroglifo tiene tepetl, cerro, y la posposición nahuac, cerca, expresada por dos líneas espirales.

Figura de la Colección Ramírez.

**Tepenaxtla.** Tepenacaztla; véase esta palabra.

**Tepenene.** Tepenenet, Tepe-nenetl, del idioma mexicano: tepetl, cerro, y nenetl, idolo que representa un niño; es nombre correcto de lugar.

**Tepenebantla.** Tepe-nepantla, del azteca; enmedio de los cerros: compuesto de tepetl, cerro, y nepantla, enmedio, adverbio de lugar que sirve de final á muchos nombres.

**Tepenexquilla.** Diminutivo castellanizado de Tepenenetl.

**Tepenixtlahuaca.** Tepen-ixtlahuacan, de lengua mexicana; grande extensión de cerros ó serranía: de tepeme, plural de tepetl, cerro, y la final compuesta que significa grande superficie; pertenece el lugar á Oaxaca.

**Tepentú.** De las lenguas de la Baja California.

**Tepentuca.** Lugar de Sinaloa.

**Tepeojuma.** Tepe-ozoma-c, de lengua mexicana; cerro del mono: e, lugar, ozamatli ú ozomatzin, representación del mono de cola larga, deidad azteca, y uno de los signos del calendario.

**Tepeolol.** Tepe-ololi, monte arredondado, de lengua mexicana: tepetl, cerro, y ololli, redondo; pertenece á Huejutla, del Estado de Hidalgo.

**Tepeolulco.** Tepe-olul-co, de lengua mexicana: tepetl, cerro, ololli, arredondado, y co, final de lugar.

**Tepepa.** Tepepan, Tepe-pan, en los cerros; radi-

## TEP

cales mexicanas: tepetl, cerro, y pa ó pan, finales de lugar.

**Tepepantla.** Tepe-pan-tla, radicales de lengua mexicana: tepetl, cerro, pantli, hilera ó línea, y tla, abundancia; en la línea de cerros.

**Tepepatlaxco.** Tepepa-tlachco, juego de pelota de Tepepa.

**Tepepulan.** Tepe-pula-n, lugar de albañiles, de lengua mexicana; el jeroglifo es figurativo: una mano haciendo una casa, y el signo de lugar aquí precediendo al nombre: tepetl, cerro, puloa, hacer lodo ó barro, y la terminación n, verbal y de lugar; donde se hacen casas.

Figura del Códice de Mendoza y Libro de Tributos.

**Tepesco.** Tepex-co, de lengua mexicana; lugar de precipicios: tepexitl y la final co, de lugar.

**Tepescuinte.** Alteración fonética de la palabra mexicana Tepe-itzeuintli, compuesta de tepetl, cerro, y de itzeuintli, perro; pertenece al Estado de Chiapas.

**Tepesontes.** Tepe-tzontli, de lengua mexicana; tepetl y tzontli; cerros de tezontle, piedra volcánica; cadena montañosa de la República del Salvador, en Centro América.

**Tepespan.** Tepexpan; véase Tepechpan.

**Tepetate.** Tepetates, Tepetatillo. Nombres muy comunes en varios lugares de la República; del mexicano; provienen de tepetlatl, tetl, y petlatl, petate de piedra, roca de construcción porosa, no siempre del mismo origen; la más común usada en la ciudad de México para sus construcciones; es una toba volcánica, un verdadero conglomerado de fragmentos de piedra pomez, conocidos por arcillas.

**Tepetatipa.** Tepetla-ti-pa, de lengua mexicana; tepetlatl, tepetate, la ligadura ti, y la final pa, de lugar.

**Tepeticpac.** Tepe-ti-icpac: tepetl, cerro ó monte, ti, ligadura, icpac; sobre el monte.

**Tepetiopan.** Tepe-teopan, en el cerro del dios; en lengua mexicana: tepetl, cerro, y la final teo-pan, que significa lugar de una deidad.

**Tepetitan.** Tepe-titlan, entre cerros; de lengua mexicana: tepetl y la terminación titlan; valle de la República del Salvador, en Centro América.

**Tepetitla.** Sinónimo azteca de Tepetla; pedregal.

**Tepetitlan.** Tepe-titlan, de lengua mexicana; lugar situado entre los cerros: la final ti-tlan, expresada por dos dientes y un cerro, tepetl, forman un signo polisilábico completo. Es nombre de lugar muy común.

Figura del Códice de Mendoza.

**Tepetitlan.** Variante; escritura de la época colonial.

Figura de la Colección Ramírez.

**Tepetitlanapa.** Tepetitlan-Apan, río de Tepetitlan.

**Tepetitle.** Tepetitli, alteración fonética de la palabra mexicana Tepetitla.

## TEP

**Tepetixtla.** Tepet-ixtlan, serranía, gran superficie de terreno montañoso: tepetl, cerro, y la final ix-tlan, grande extensión; nombre de lugar de varios Estados.

**Tepetla.** Tepe-tla, país montañoso, en lengua mexicana; plural de tepetl, cerró.

**Tepetlacalapa.** Tepetla-cala-pa, de lengua mexicana; lugar de tumbas ó de urnas sepulcrales: tepetlacalli, tumba y pa, final de lugar.

Tepetla-calli, compuesto de tepetlatl, tepetate ó piedra de construcción, y calli, casa.

**Tepetlacalco.** Semejante al nombre anterior; Tepetla-cal-co, lugar de sepulcros ó cajas de piedra para guardar las cenizas de los difuntos. El jeroglifo es polisilábico: tetl, piedra, petlatl, estera, calli, casa; tepetlacalli significa sepulcro ó casa de piedra.

Figura del Códice de Mendoza y del Libro de Tributos.

**Tepetlacaltechco.** Tepetla-caltech-co, de lengua mexicana; en la paredes ó muros de tepetate: tepetlatl, roca porosa, caltechctli, muro, y co, final de lugar.

**Tepetlacalli.** Tepetla-calli, sepulcro ó caja de piedra, en lengua mexicana; tepetlatl, tepetate, y calli, casa.

**Tepetlacingo.** Tepetla-tzincó, diminutivo azteca de Tepetlaco ó Tepetlapa; lugar del Estado de Guerrero.

**Tepetlaco.** Tepetla-co, del idioma mexicano: tepetlatl y co, final de lugar.

**Tepetlacolco.** Tepetla-col-co, de lengua mexicana; lugar sinuoso de tepetate: tepetlatl, coltic, torcido y co, final de lugar.

**Tepetlacpayotl.** Tepetla-epa-yotl, es nombre correcto de lugar azteca: tepetla, iepac y yotl, final de substantivo; cumbre de sierra.

**Tepetlahuacan.** De lengua mexicana: Tepetlahuacan, lugar que tiene montañas: compuesto de tepetla, serranía, y huacan, posesivo de lugar.

Figura del Códice de Mendoza y Matricula de los Tributos.

**Tepetlallo.** Tepetla-yo, adjetivo mexicano que significa áspero ó lleno de rocas.

**Tepetlaoztoc.** Véase Tepetlaoztoc.

**Tepetlaoztoc.** Tepetla-ozto-c, de lengua mexicana; en cuevas de tepetate: tepetlatl, tepetate, oztotl, cueva, y c, final de lugar.

El jeroglifo se compone de la figura simbólica de oztotl, que es una cara con la boca abierta, y del signo de petlatl, petate.

Figura de la Matricula de los Tributos y del Códice de Mendoza.

**Tepetlaoztoc.** Variante que contiene los fonéticos tetl, petlatl y oztotl.

Figura de la Colección Ramírez.

**Tepetlapan.** Tepetla-pan: tepetla, pedregal, pan, sobre; sobre el pedregal.

Figura del Códice de Mendoza.

**Tepetlapan.** Variante. Te-petla-pan, de lengua

## TEP

mexicana; signo polisilábico compuesto de tetl, piedra, petlatl, petate, pan, bandera; lugar de tepetlatl ó tepetate, roca volcánica conglomerada.

Figura del MS. Emigración Azteca.

**Tepetlasco.** Tepe-tlachco, juego de pelota del cerro; radicales mexicanas: tepetl, cerro y tlachco, juego de pelota.

**Tepetlatenco.** Tepetla-tenco, á orillas de la cadena de montañas, en lengua mexicana: tepetla, cordillera de montañas, y tenco, final compuesta que significa orilla.

**Tepetlatepotzco.** Tepetla-tepotzco, antiguo lugar mencionado por el historiador Tezozomoc; detrás de las montañas, significa el nombre en lengua mexicana: tepetla, cadena de montañas, y tepotzco, rara terminación pero genuina de nombres de lugar, que significa detrás.

**Tepetlatzincó.** De lengua mexicana; Tepetlatzincó: tepetla, serranía, zincó, terminación diminutiva; el pequeño Tepetla, la pequeña serranía.

Figura del Códice de Osuna.

**Tepetlaxco.** Tepetlaxco; véase Tepetlasco.

**Tepetlaxtetitla.** Tepetlax-tetitla, de lengua mexicana: tetitla, pedregal, y tepetlaxihuitl, planta medicinal.

**Tepetlayo.** Adjetivo mexicano que significa lugar ó tierra que tiene peñas.

**Tepeticampa.** Tepetli-campa, significa detrás de la sierra; el nombre pertenece al Padre Molina, y es de los rarísimos que terminan en la posposición campa, con el significado de detrás.

**Tepeticpac.** Tepetl-icpac, cumbre de sierra: tepetl, cerro, y la final icpac, encima.

**Tepetitlacapan.** Tepetl-itlacapan, ladera de sierra, dice Molina en su Vocabulario mexicano: itlacapan, ladera, y tepetl, sierra.

**Tepetlitzintlan.** Tepetl-ix-tzintlan, de lengua mexicana; al pie de la sierra: tepetl, sierra, ixitl, pie, y tzintlan, final que significa abajo.

**Tepetlixpa.** Tepetl-ixpan, del mexicano: tepetl, sierra, é ixpan, superficie.

Tepetlixpita, diminutivo castellano del nombre anterior.

**Tepetlolo.** Tepetl-ololi; véase Tepeolol.

**Tepetomatitlan.** Tepe-toma-titlan, de lengua mexicana: tepetl, tomatl y titlan; tepetomatl, árbol llamado tepetomate, de fina madera y de raíz medicinal, empleada por los mexicanos, titlan, final compuesta de lugar.

**Tepetongo.** Tepe-tonco, lugar del cerrito, en lengua mexicana: tepetontli, diminutivo de tepetl, cerro, y co, final de lugar.

**Tepetotutla.** Tepe-totu-tla, plural mexicano de tepetototl, faisán de México, ó literalmente pájaro del monte; lugar de Oaxaca.

El faisán negro de México es el Crax globicera Gmel., del inolvidable naturalista Dr. Alfredo Dugés.

**Tepetzalan.** Tepe-tzalan, desfiladero entre sie-



## TEP

rras ó quebradas de monte, de lengua mexicana: tepetl, sierra, tzalan, final que significa entre.

Se dice también con toda propiedad Tepetzallantli, derivado de tepetl, sierra, tzallantli, garganta ó desfiladero.

**Tepetzingo.** Tepe-tzincó, diminutivo mexicano del lugar, de Tepetla ú otro semejante: tepetl, sierra y tzincó, diminutivo.

**Tepetzintla.** Tepe-tzintlan, abajo de los cerros: tepetl, sierra, y tzintlan, abajo, en lengua mexicana.

**Tepeuxila.** Tepe-huitzi-la, cerro de colibríes, en lengua mexicana; tepetl, huitzilin, chupamirto, con la final la, equivalente á tla; lugar del Estado de Oaxaca.

**Tepeauhualco.** Tepe-xauh-nalco, del mexicano; lugar situado del otro lado del despeñadero; elementos fonéticos: tepetl, cerro, xauhqui, adjetivo que significa pintado con aceite; hay dos manchas negras en el cerro del jeroglifo, y la terminación nalco, del otro lado, de la otra parte. Elementos etimológicos: tepexihua, que significa despeñar á otro; en la composición se cambia en tepeauh, y con la final nalco se completa despeñadero situado del otro lado.

Figura del Códice de Mendoza.

**Tepexic.** Tepexi-c, lugar peñascoso, lugar de precipicio, en lengua mexicana; el jeroglifo es figurativo: un cerro partido indicando una cima. Tepexitl significa roca, peñasco ó precipicio, perdiendo la final y agregándole la posposición c, se completa la palabra.

Figura del Códice de Mendoza y del Libro de Tributos.

**Tepexic.** Variante.

Figura del Códice de Osuna.

**Tepexicuapa.** Tepexica-pan, de lengua mexicana: tepexi-catl, habitante de Tepexic, catl, final que significa morador, y pan, terminación de lugar.

**Tepexicucuil.** Tepexi-cucuil, de lengua mexicana; peñasco de muchos colores: tepexitl, peñasco, y cuicuiltic, muy variado de colores.

**Tepexilotl.** Cerro del Tepexiloxochitl, planta mexicana.

**Tepexillo.** Diminutivo castellano de Tepeji ó Tepexic.

**Tepexititla.** Tepexi-titla, colectivo mexicano de tepexitl con la final compuesta titla.

**Tepexitl.** Significa en mexicano peñasco, y es nombre apropiado de lugar.

**Tepeoxuca.** Tepe-xoxouh-can, de lengua mexicana; lugar de cerro verde: tepetl, cerro, xoxouhqui, verde, y can, lugar.

**Tepeoyuca.** Tepeoyu-can, de lengua mexicana; lugar peñascoso: tepexitl, produce el adjetivo tepeoyoy, y can, lugar.

**Tepeypa.** Tepechpa; véase esta palabra.

**Tepexititla.** Tepech-titla, colectivo mexicano de tepechtlí, emiento de piedra.

**Tepeyac.** Síncopa de Tepeyacac; véase esta palabra; lugar de Chiapas.

## TEP

**Tepeyacac.** Tepe-yaca-c, de lengua mexicana; monte con nariz, dice el signo gráfico; cerro saliente de la cordillera, la etimología; los componentes son: tepetl, cerro, yacatl, nariz, y la final c, que indica lugar.

Figura del Libro de Tributos.

**Tepeyacac.** Variante.

Figura del Códice de Mendoza.

**Tepeyacac.** Variante; época colonial.

Figura del MS. de Xochipilla.

**Tepeyacac.** Variante; época colonial.

Figura del Lienzo de Tlaxcala.

**Tepeyahualco.** Tepe-yahual-co, de lengua mexicana; rueda de cerros: tepetl, cerro, yahualli, rueda, y co, final de lugar.

**Tepeyanco.** Tepe-yan-co, de lengua mexicana; pueblo nuevo; tepetl por tepec, y yancuic, nuevo; la final co, completa la palabra.

**Tepeyeca.** Tepe-yecan, de lengua mexicana; cerro de lugar bueno: tepetl, cerro, y el adverbio, yecan, que significa lugar bueno, y sirve de final al nombre.

**Tepeyoco.** Tepeyo-co, de origen mexicano y mitológico; lugar de la deidad Tepeyolotli; pueblo de la República del Salvador, en Centro América.

**Tepeyolo.** Tepe-yolotli, corazón del monte; deidad azteca: el nombre se compone de tepetl, monte, y yollotli, corazón.

**Tepezala.** Tepe-tzalan, véase esta palabra.

**Tepezoma.** Tepe-zo-ma-c, de lengua mexicana; lugar en que se cazan perdices; elementos: tepetl, cerro, zolin, perdiz, ma, cazar, y la terminación c, de lugar; sólo están expresados en el jeroglifo, tepetl, maitl, mano, y algo parecido al signo de agua, atl.

Figura del MS. Pleito de tierras.

**Tepic.** Tepi-c, de lengua mexicana; compuesto de tepitl, nombre que se da al maíz temprano que se cosecha en cincuenta días, y de la final c, de lugar; etimología que le conviene pues la región es muy fértil.

Se llamó Compostela cuando formaba parte del Reino de Nueva Galicia, en la época colonial.

**Tepicila.** Tepi-cila, cerro de caracoles pequeños, en lengua mexicana: tepetl, cerro, y cila, plural de cilin, caracol pequeño.

**Tepicuaró.** Del idioma tarasco.

**Tepich.** Palabra del idioma maya que significa lugar del árbol llamado pich.

**Tepichistlan.** Tepitzin-tlan, lugar pequeño, en lengua mexicana: tepitzin, pequeño, y tlan, lugar; pertenece al Reino de Nueva Galicia.

**Tepical.** Palabra del idioma maya, de dudoso significado.

**Tepiloloyan.** Tepilolo-yan, del mexicano; lugar donde ahorcan: tepiloloni, horca, y la final yan, de lugar.

Tepiloloni se deriva del verbo piloa, colgar, y se expresaba con un signo especial, especie de borla de

## TEP

plumas con un lazo rojo, que indicaba la acción de la justicia.

**Tepimac.** De origen mexicano; pertenece á Jalisco.

**Tepinahuasta.** Tepinahuas-tlan, lugar en que se ahorca; sinónimo de Tepinauhiloayan, picota, lugar de afrenta, derivado de pinahua, tener afrenta; pertenece al Territorio de Tepic.

**Tepinapa.** Tepi-n-apan, río de maíz temprano, en lengua mexicana: tepitl, maíz que se cosecha á los cincuenta días, y la final apan, que significa río; pertenece á Oaxaca.

**Tepipilco.** Tepipi-l-co, de lengua mexicana; lugar de sirvientes domésticos: tepipi y la final co, de lugar.

**Tepitaro.** De origen tarasco, y Tepitarillo, diminutivo castellano del anterior.

**Tepizusco.** Tepizuzco de origen mexicano.

**Tepoca.** Antiguo lugar del Reino de Nueva Galicia.

**Tepoca.** Lugar del Estado de Sonora.

**Tepocas** (Ensenada de). Tepoca (placeres de perla de la Baja California); lugares de las antiguas provincias de Sinaloa, Ostimuri y Sonora; no se conoce el significado.

**Tepocate.** Te-poc-atl, agua, humo y piedra, en lengua mexicana; la palabra es una alteración de atepocatl, ranacuajo, que, como puede observarse, arroja burbujas de gas en el agua; lugar del Estado de Jalisco.

**Tepoctepec.** Te-poc-tepec, pueblo del cerro que humea, en lengua mexicana: tepetl, poctli y tepec.

**Tepochica.** Tepochtili-can, lugar de mármoles, en lengua mexicana: tepochtili, mármol, y can, final de lugar; pertenece al Estado de Guerrero.

**Tepochique.** Lugar del Estado de Chihuahua.

**Tepojaco.** Tepoxa-co, de lengua mexicana: tepo-xactli, piedra ligera y porosa, y co, final de lugar; pertenece al Estado de México.

**Tepolocan** ó Tepoluca, de lengua mexicana; lugar peligroso: de tepoloani, vencedor ó conquistador; no se advierte relación entre el signo gráfico y la palabra.

Figura del MS. de 1560, de la Biblioteca Nacional de París.

**Teponahuasco.** Teponahuasco, de origen mexicano; pertenece á Jalisco.

**Teponantzingo.** Teponan-tzincó, pequeño Tepo-naztla.

**Teponaxtepec.** Teponax-tepec, de lengua mexicana; pueblo del teponaztli.

**Teponaxtla.** Teponax-tla, plural mexicano de teponaztli, instrumento músico ó más bien especie de tambor con dos lengüetas de madera que daban dos distintos sonidos para acompañar sus cantares; pertenece á Oaxaca.

**Teponazco.** Teponaz-co, del mexicano, lugar del teponaztli.

**Teponaztli.** Nombre mexicano de una especie de

## TEP

tambor hueco, con dos lengüetas que producían dos distintos sonidos; la parte inferior estaba tapada con una pieza de madera para aumentar el sonido, y se tocaba con dos bolillos de hule semejantes á los de las tamboras de las músicas militares.

**Tepontla.** Tepon-tla, de lengua mexicana.

**Tepopula.** Tepopolan está escrito en el Códice Ramírez, y en otra parte, Teponu-lan, nombre mexicano sinónimo de Tepolocan.

**Teporáchic.** De la lengua tarahumar del Estado de Chihuahua.

**Teporota.** De significado y origen desconocidos; lugar del Estado de Guerrero.

**Teposan.** Nombre de un árbol de los climas templados muy conocido, Budleia americana de Lineo; Hernández dice Topozan, y también se encuentra Tepezan; tal vez provenga de tepozotli, contrahecho ó jorobado.

Tepozanes, plural castellano del nombre anterior.

**Teposantitla.** Tepozan-titla, plural mexicano de tepozan, árbol, con la terminación compuesta titla.

**Teposapa.** Tepoz-apan, río de tepozanes, en lengua mexicana: tepozan y apan.

**Teposcolula.** Tepuzcululan; véase esta palabra; lugar de Oaxaca.

**Teposcuantla.** Tepoz-cuauh-tla, de lengua mexicana; detrás del bosque: tepotz-co, detrás, y cuauh-tla, arboleda; pertenece al Estado de Guerrero.

**Teposlantongo.** Tepoztlan-tonco, de lengua mexicana; el pequeño Tepoztlan; tonco es final de pequeñez; lugar de Oaxaca; véase Tepuztlan.

**Teposmatla.** Tepoz-matla, palabra mexicana posterior á Cortés; significa lugar en que se hacen redes de cobre ó cotas de maya, compuesto de tepuztli, cobre, y matlatl, red.

**Teposonalquillo.** Diminutivo castellanizado de Tepotzo-nalco, ó cerca de Tepotzotlan; pertenece al Estado de Guerrero.

**Tepospisaloja.** Tepoz-pitza-lo-yan, de lengua mexicana; donde se funde cobre: tepoztli, cobre, pitza, fundir, lo, partícula adjetival, y yan, final de lugar; pertenece á Jalisco.

**Tepostan.** Tepoz-tlan, del mexicano: tepoztli, cobre, y tlan, lugar; pertenece á Apatzingan, Estado de Michoacán.

**Tepostepec.** Tepoz-tepec, pueblo del cobre, en lengua mexicana: tepoztli y tepec.

**Tepostitla.** Tepoz-titla, del mexicano: tepoztli y la final titla.

**Tepostlan.** Tepoz-tlan; véase Tepuztlan; pertenece al Estado de Guerrero.

**Tepotzco.** Adverbio mexicano de lugar; significa detrás.

**Tepotzotitla.** Tepotzo-titlan, del mexicano: tepotzotli significa jorobado; había en la mitología azteca un personaje importante de esa figura.

**Tepotzotlan.** Tepotzo-tlan significa en mexicano lugar del jorobado: de tepotzotli, jorobado, y la final tlan, final que designaba lugar de deidades ó perso-